

b) die Nr. 4 wird wie folgt ersetzt:

„4. „Kleinkrafttrad“ jedes zwei- oder dreirädrige Fahrzeug mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit von 45 km/h, wie definiert in Anhang I der Verordnung Nr. 168/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 15. Januar 2013 über die Genehmigung und Marktüberwachung von zwei- oder dreirädrigen und vierrädrigen Fahrzeugen,“;

c) die Nr. 6/1 wird wie folgt ersetzt:

„6/1. „Vierrädriges Leichtkraftfahrzeug“ jedes vierrädrige Motorfahrzeug mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit von bis zu 45 km/h, wie definiert in Anhang I der Verordnung Nr. 168/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 15. Januar 2013 über die Genehmigung und Marktüberwachung von zwei- oder dreirädrigen und vierrädrigen Fahrzeugen,“.

Art. 33 - Der vorliegende Erlass tritt am ersten Tag des Monats nach Ablauf einer zehntägigen Frist, die am Tag nach seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* beginnt, in Kraft.

Art. 34 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich der Straßenverkehr gehört, ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 21. Juli 2016

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Mobilität

Fr. BELLOT

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C – 2018/12831]

15 MEI 2018. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de legitimatiekaart van de personeelsleden van de overheidsinstantie belast met de handhaving van de Verordening (EG) nr. 1371/2007 van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2007 betreffende de rechten en verplichtingen van reizigers in het treinverkeer

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 mei 2014 betreffende de rechten en verplichtingen van reizigers in het treinverkeer, artikel 4;

Overwegende het koninklijk besluit van 30 augustus 2013 tot aanwijzing van de overheidsinstantie belast met de handhaving van Verordening (EG) nr. 1371/2007 van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2007 betreffende de rechten en verplichtingen van reizigers in het treinverkeer;

Op de voordracht van de Minister van Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het Directoraat-generaal Duurzame Mobiliteit en Spoorbeleid van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer bezorgt aan de personeelsleden van de overheidsinstantie belast met de handhaving van Verordening (EG) nr. 1371/2007 van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2007 betreffende de rechten en verplichtingen van reizigers in het treinverkeer, een legitimatiekaart die blijkt geeft van hun opdracht.

Art. 2. De legitimatiekaart voldoet aan ISO-norm 7810 en stemt overeen met het model dat als bijlage bij dit besluit is opgenomen.

Ze heeft de vorm van een rechthoek met een lengte van 85,60 mm, een breedte van 53,98 mm en een dikte van 0,76 mm en is geplastificeerd.

Art. 3. § 1. De legitimatiekaart bevat op de voorzijde de volgende vermeldingen:

1° een hoofding “Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer/Directoraat-generaal Duurzame Mobiliteit en Spoorbeleid” en onder de hoofding het opschrift “Legitimatiekaart” en het opschrift “Inspectie Verordening (EG) nr. 1371/2007”;

2° in het linkergedeelte, onder de hoofding en de opschriften beschreven in 1°, een pasfoto in kleur van de houder, met een grootte van 25 mm op 20 mm;

3° rechts van de pasfoto, de naam, de voornaam, de geboortedatum en de nationaliteit van de houder;

4° rechts onderaan, de handtekening van de houder;

5° rechts onderaan, naast de handtekening, de aanduiding “.be”;

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C – 2018/12831]

15 MAI 2018. — Arrêté royal établissant le modèle de carte de légitimation des membres du personnel de l'autorité chargée de l'application du Règlement (CE) n° 1371/2007 du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2007 sur les droits et obligations des voyageurs ferroviaires

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 mai 2014 relative aux droits et obligations des voyageurs ferroviaires, l'article 4 ;

Considérant l'arrêté royal du 30 août 2013 désignant l'autorité chargée de l'application du Règlement (CE) n° 1371/2007 du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2007 sur les droits et obligations des voyageurs ferroviaires ;

Sur la proposition du Ministre de la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La Direction Politique de Mobilité Durable et Ferroviaire du Service public fédéral Mobilité et Transports délivre aux membres du personnel de l'autorité chargée de l'application du Règlement (CE) n° 1371/2007 du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2007 sur les droits et obligations des voyageurs ferroviaires, une carte de légitimation justifiant de leur mission.

Art. 2. La carte de légitimation est conforme à la norme ISO 7810 et au modèle figurant en annexe du présent arrêté.

Elle a la forme d'un rectangle de 85,60 mm de longueur, de 53,98 mm de largeur et de 0,76 mm d'épaisseur et est plastifiée.

Art. 3. § 1^{er}. La carte de légitimation porte au recto les mentions suivantes:

1° un en-tête « Service public fédéral Mobilité et Transports/Direction générale Politique Mobilité Durable et Ferroviaire » et sous l'en-tête l'intitulé « Carte de légitimation » et l'intitulé « Inspection Règlement (CE) n° 1371/2007 » ;

2° sur la partie gauche, sous l'en-tête et les intitulés décrits au 1°, une photographie d'identité en couleurs du titulaire, d'un format de 25 sur 20 mm ;

3° à la droite de la photographie, le nom, le prénom, la date de naissance et la nationalité du titulaire ;

4° dans la partie inférieure droite, la signature du titulaire ;

5° dans la partie inférieure droite, à côté de la signature, l'indication « .be » ;

§ 2. De achterzijde van de legitimatiekaart bevat de volgende vermeldingen:

1° “De houder is belast met onderzoeken en vaststellingen bedoeld in art. 4 van de wet van 15.05.2014 (Rechten en verplichtingen van reizigers in het treinverkeer).”;

2° in het middenondergedeelte de formule: “De directeur-generaal”, evenals de handtekening van de directeur-generaal en zijn naam.

Art. 4. De vermeldingen bedoeld in artikel 3, paragraaf 1, 1° en 3° en paragraaf 2 zijn opgesteld in het Nederlands, het Frans en het Duits.

Art. 5. De minister bevoegd voor het spoorwegvervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 mei 2018.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Mobiliteit,
Fr. BELLOT

Bijlage bij het koninklijk besluit van 15 mei 2018 tot vaststelling van de legitimatiekaart van de personeelsleden van de overheidsinstantie belast met de handhaving van de Verordening (EG) nr. 1371/2007 van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2007 betreffende de rechten en verplichtingen van reizigers in het treinverkeer

FOD Mobiliteit en Vervoer
SPF Mobilité et Transports
FÖD Mobilität und Transportwesen
DG Politique Mobilité Durable et Ferroviaire

Legitimatiekaart/Carte de légitimation/Legitimationskarte

Inspectie Verordening (EG) nr. 1371/2007 - Inspection Règlement (CE) n° 1371/2007 - Inspektion Verordnung (EG) Nr. 1371/2007

naam/nom/name:

voornamen/prénoms/vornamen:

geboortedatum/date de naissance/geburstdatum

nationaliteit/nationalité/nationalität

be

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 15 mei 2018 tot vaststelling van de legitimatiekaart van de personeelsleden van de overheidsinstantie belast met de handhaving van de Verordening (EG) nr. 1371/2007 van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2007 betreffende de rechten en verplichtingen van reizigers in het treinverkeer.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Mobiliteit,
Fr. BELLOT

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C – 2018/12836]

15 MEI 2018. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 december 2014 tot aanwijzing van de personeelsleden van de Instantie bevoegd voor het opsporen en vaststellen van inbreuken op de Verordening (EG) nr. 1371/2007 van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2007 betreffende de rechten en verplichtingen van reizigers in het treinverkeer

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Verordening (EG) nr. 1371/2007 van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2007 betreffende de rechten en verplichtingen van reizigers in het treinverkeer;

§ 2. Le verso de la carte de légitimation porte les mentions suivantes :

1° « Le titulaire est chargé des recherches et constats visés à l’art. 4 de la loi du 15.05.2014 (Droits et obligations des voyageurs ferroviaires). » ;

2° au centre de la partie inférieure, la formule : « Le directeur général, » , ainsi que la signature du directeur général et son nom.

Art. 4. Les mentions visées à l’article 3, paragraphe 1^{er}, 1° et 3°, et paragraphe 2 sont établies, en néerlandais, en français et en allemand.

Art. 5. Le ministre qui a le transport ferroviaire dans ses attributions est chargé de l’exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 mai 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de la Mobilité,
Fr. BELLOT

Annexe à l’arrêté royal du 15 mai 2018 établissant le modèle de carte de légitimation des membres du personnel de l’autorité chargée de l’application du Règlement (CE) n° 1371/2007 du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2007 sur les droits et obligations des voyageurs ferroviaires

De houder is belast met onderzoeken en vaststellingen bedoeld in art. 4 van de wet van 15.05.2014 (Rechten en verplichtingen van reizigers in het treinverkeer).

Le titulaire est chargé des recherches et constats visés à l’art. 4 de la loi du 15.05.2014 (Droits et obligations des voyageurs ferroviaires).

Der inhaber ist mit den Artikel 4 des Gesetzes vom 15.05.2014 über die Rechte und Pflichten der Fahrgäste im Eisenbahnverkehr erwähnten Untersuchungen und Feststellungen beauftragt.

De directeur-generaal, Le directeur général, Der Generaldirektor,

naam/nom/name

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 15 mai 2018 établissant le modèle de carte de légitimation des membres du personnel de l’autorité chargée de l’application du Règlement (CE) n° 1371/2007 du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2007 sur les droits et obligations des voyageurs ferroviaires.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de la Mobilité,
Fr. BELLOT

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C – 2018/12836]

15 MAI 2018. — Arrêté royal modifiant l’arrêté royal du 19 décembre 2014 désignant les membres du personnel et de l’Autorité habilités à rechercher et constater les infractions au Règlement (CE) n° 1371/2007 du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2007 sur les droits et obligations des voyageurs ferroviaires

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Règlement (CE) n° 1371/2007 du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2007 sur les droits et obligations des voyageurs ferroviaires;